



台中市水滷儲蓄互助社通訊

印刷品

第 83 期

發行所：台中市水滷儲蓄互社

發行人：蕭永信

地 址：台中市北屯區平德路 115 號 2 樓

網 址：<http://www.culroc.org.tw/cuweb/cu2204>

E-mail：sui.nan@msa.hinet.net Skype: sui-nan

電 話：04-22963755 傳真：04-22917993 手機：0912-046370

創刊：82 年 01 月 出刊：105 年 06 月



日本立山黑部雪壁五日遊

文：解認娜理事

今年水滷儲互社所舉辦的國外旅遊，地點是日本的立山黑部，或許是因炎炎夏日，大家都想找個避暑的地方，所以訊息一傳出，社員的反應相當熱烈，沒幾天就額滿了。此次參加的團員共有 32 人，有我們社的大家長蕭永信社長夫婦、潘仲達監事夫婦、吳麗卿主任及我等幹部參與其中。

DAY 1 ▸ 5 月 12 日 (四)

凌晨 5：00 於水滷儲互社集合，在蕭社長的祝福禱告之後，遊覽車送我們到清泉崗機場，搭乘中華航空直飛名古屋中部國際機場。感謝主的保守帶領，賜給我們一個美好的天氣，在晴空萬里之下，我們平安順利的抵達了名古屋。

懷著興奮的心情再次踏上日本的領土，導遊陳強在車上詳細的介紹和解說，讓我們對此次的行程有更進一步的了解，心裡也踏實多了。**第一站「惠那峽展望台」**：這風景區

的地形是受自然侵蝕而成的，斷崖絕壁上有許多柱狀的奇岩怪石，是上帝創造的巨大藝術品，峽灣兩側山壁陡峭，倒映於深谷流水，風景優美而壯觀。**第二站「馬籠宿古道」**：是江戶時代一條連結江戶到京都的驛道，是古代的驛站，因道路險峻馬兒很難越過，旅人不得不將馬留在驛站，因而得名。道路鋪上石板，保

有昔日江戶時代的景像，日本政府保留下來成為觀光景點，就像臺灣的老街一樣，街道兩旁



商店林立。

「**下呂溫泉**」：「下呂」是日本三大名湯之一，另二處為「草津」、「有馬」。「下呂」一代溫泉遍佈，（類似台灣的北投）。其中以養顏美容的「美人湯」最為有名。進入飯店後，換上日式和服準備享用地道的日本料理。優質的溫泉旅館，晚餐也讓人期待，無論是菜色，還是容器、擺飾，既用心又專業，在動筷子以前，先欣賞一下眼前精緻的美食，不免拿起手機拍下這美好的畫面。開開心心吃完晚餐，大家帶著滿足的表情各自回房，準備泡湯去。

DAY 2 ■ 5月13日(五)

一大早三十二個人的用餐陣仗，也讓我們大開眼界，一份份的早餐定食，從主菜到配菜、甜點、茶，一樣也沒少，可說琳琅滿目，令人食慾大增。非常好吃的溫泉蛋，泡在特製的山葵醬汁內吃起來真是過癮。離開飯店前，非常熱心的媽媽桑及所有的員工們，幫忙大家把行李搬到遊覽車上，然後揮手致謝道別，直到遊覽車看不到為止（聽導遊說這是日本的文化）。

第一站「白川鄉合掌村」：合掌村固名思義是形容兩手合掌的建築物，使用茅和蒿為建材，使屋頂可承受厚重積雪，也可讓積雪自然崩落不致壓毀屋頂，建造的過程中完全不用釘子，但仍然十分牢固。被聯合國列為世界文化遺產，因保有日本傳統建築技術與聚落文化，而聲名大噪。順著導遊所發的路線圖而走，沿路美景不斷，走道兩旁有商店有住家，商店販售著許許多多茅和蒿的編織品。家家戶戶門前種植各種不同的花卉，或許是因氣候的關係，也或許是這裡的土地特別肥沃，感覺這裡的花草、樹木都長的特別的美，而看到合掌屋就想拍下，雖然蓋的都一個模樣。遠處的雪山盡收眼簾，真是美不勝收，路旁的小溪清澈見底，並有鮭魚悠遊其中，忽見路旁有兩位老太太在寫生，悠然

自得，一面談天一面作畫，好自在又輕鬆的感覺，真是羨慕。

第二站「金澤兼六園」：為日本三大名園之首，亦是日本式庭園的典範。名為兼六，因園中兼具有《宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望》等六大優點而著名；園中完美的呈獻了江戶時代的林園風格，不同而複雜的造園方式，可以看出山水意境的風情，曲折流水及傘松更具代表性。各種不同姿態的傘松高大而雄偉，而路旁的大松樹，長到水面上來了，還得用竹竿來支撐。兼六園的中央以大池貫穿，隨處可見日式假山與涼亭無論站在那個角度，景色都很漂亮。與吳主任邊欣賞邊拍攝的同時，看到一群著制服穿雨鞋的員工在打掃溪道，看到這一幕，心想公園規劃的如此乾淨整潔背後不知有多少人在為此環境默默的付出。難怪剛剛看到有一隻鶴鳥站在小瀑布裡找蝦吃。不得不佩服日本政府對環境保護的決心與對人民的教育是那麼成功和徹底，真的是值得我們學習和效法。

第三站「金澤東茶屋街」：有小京都之稱，是金澤著名的古街，早期為日本三大藝妓集中地之一。其建築均不超過兩層樓，為木造樓房和成排的細格子門窗，整條街顯得古色古香，東茶屋街中留下的建築每一家外觀都非常古樸，走起來非常有味道。也類似台灣老街，街上大約有數十店家，如今內部現都已改建成居酒屋及餐廳或是紀念品店。導遊陳強還特地介紹我們去一家有名的商店品嚐金箔冰淇淋，其實走出店家金箔都被風吹走了一半。

「栗津法師溫泉旅館」：今晚住宿的地方，著名的栗津法師溫泉旅館，歷經 46 代是日本最古老的旅館，成立已經有 1300 多年。全館繞一圈要走好久，很有走迷宮的感覺，每個走廊都會擺上穿著和服的日本娃娃，走廊外面景色怡人，綠意盎然，令人感到心情舒暢，一進房間，寬敞無比，外面的視野真好，楓樹下開滿遍地的蒲公英，真是美極了！

晚餐，依舊是大大小小的碗盤擺滿眼前，桌前並附有一張菜單介紹每道料理，真是貼心和用心。值得一提的是日本國產的和牛肉，口味細膩，入口即化，高檔的雪花以及軟嫩的肉質，真的好吃，可惜太少吃的不過癮。雖然每道菜都是一點點，可是吃完也非常撐。

在旅館內的露天浴池泡湯不但可以療癒身心，舒緩旅途的疲勞，還能一邊聊天，一邊欣賞美麗的夜空風光，太棒了。

由於社刊篇幅有限，第3天以後的美景趣事留待下期再予分享，以下先就本次日本立山黑部五日四夜旅遊的整體感想及心得分享概述如下；此次旅遊訊息發布之初，就聽到反映團費比較貴，整個行程走完後發覺這個比較是缺乏客觀性的極大錯誤。從名古屋落地到立山黑部是車程最經省的路線，比從東京或大阪落地的來回要節省一天多的車程。

三天住在相當高檔的溫泉飯店，每餐吃的都是非常豐盛的精緻美食(熱食)，以往刻板印象每個旅遊團必吃的日式冷便當在這次的行程中完全絕了跡，本團吃住之處很少碰到台灣團，偶而碰到了他團的導遊，都會設法錯開時段或席位以免他的團員提出不平的抱怨。總之本次的行程食、住、行的安排讓所有團員都讚不絕口，所有團員在五天四夜的旅遊中身心都感到相當愉快盡興。除了要感社周全的規畫安排外，更應感謝主的帶領與保守，賜給我們這一趟美好的行程，不只欣賞到日本各處優美的風景，也讓我們看到整個國家對環境保護的重視和決心，以及國人正確的生活態度，和守法的觀念，人民素質可見一般，真的是值得我們學習和效法。

~ 更多精采的分享，下期待續 ~



105 年第一次社員常年教育活動

本社於 105 年 5 月 28 日(星期六)舉辦本年度第一次社員常年教育活動，地點為嘉義民雄金桔農莊、老楊恩典酥、白人牙膏觀光工廠、旺萊山、北迴歸線地標等地。當天預定 8 點出發，但 7 點多許多社員就已聚集在門口了，大家如同小孩期待外出遠足遊玩一般的興奮，每人的臉上掛滿了笑容，尤其看到熟識的面孔時，話匣子就開了，現場十分熱鬧。三部遊覽車一上高速公路，講師們就各自開始今天的主要任務—社員教育，介紹本社的現況、近期推動的各項專案貸款、活動等，當然本社的互助基金業務（團保、防癌險、常青意外險等）以優惠的保費提供基本的保障，身為本社的社員更是不應不知道的啊！每次戶外的活動總會看見社員可愛的一面，彼此照應、互相關心，有人扮演協助者，有人就是開心菓、有人也會顧前看後，如此的組合形成一個充滿愛的團體，實在是「足感心廿」！從這次的活動中，發現台灣許多產業結合觀光所帶來的人潮，實在不能小看其中的商機，另一方面消費者在購買的同時，也有機會吸取多方面的知識，各取所需，各有所得。雖然活動當天天氣炎熱，但大家仍是度過精彩、愉快的一天！



上圖右：社員們享用豐盛的午餐
上圖左：金桔農莊入口

左圖：社員聚精會神地聽取簡報。



小圖：社員活動剪影

左圖：北迴歸線地標大合照

助學貸款優惠方案

- 一、放款對象：現就讀於國內公私立幼兒園以上的學生社員。
- 二、放款金額：以萬元為單位，最高額度以柒萬元為限。
- 三、放款手續費及還款方式：每筆貸款核准撥款時需繳交一次手續費。
 - (1) 手續費 0% 償還期間最長以 6 期(個月)為限。
 - (2) 手續費=貸款金額 * 1% 償還期間最長以 12 期(個月)為限。
 - (3) 手續費=貸款金額 * 3% 償還期間最長以 18 期(個月)為限。
- 四、放款利率：0%
- 五、申請期間：配合協會助學貸款額度，額滿為止。
- 六、申貸方式：
 - (1) 貸款額度伍萬元以內(含)，僅需檢附學生證或在學證明影本。
 - (2) 貸款額度超過伍萬元時，需檢附繳費證明單影本。若學生社員未成年可以法定代理人為借款人申請辦理(須檢附戶口名簿或學生身份證影本)
- 七、其他事項：本專案須符合社之放款規定及儲互社相關法規。



暑假期間，歡迎大專院校學生社員至本社擔任志工，可登記志工時數，詳洽本社。

—— 本篇資料轉載自網路，僅供社員參考 ——



一百斤精選雞蛋蛋黃僅提煉出 900CC 卵油
雞蛋蛋黃油(卵油) 580cc/1 瓶裝，單價：6000 元
天然蛋黃油 30CC/一瓶裝單價 300 元



※上網自行訂購售價每 cc 約為 10 元，委託本社代購價格較為優惠※

根據日本山口縣衛生研究所的分析

1. 雞蛋油能淨化血液、活化細胞，是人體六十萬億細胞再生的必須營養劑。
2. 能加強記憶增加智力及防止老人痴呆症。
3. 能強化肝臟機能，防止脂肪肝的產生。

雞蛋油更具有神奇的「動物生命激發因子」能激發人體的生命力，加強免疫力、減緩衰老率。

蛋黃油的好處

- (一) 保健：體弱、冷症、手足易冰冷或病後初癒的人，如能早晚各服一小匙(約 1cc) 經過約 15 至 30 天，便會收到意想不到的效果，容易感冒者或常一忙起來就感身心交瘁者是理想的保健食品。普通人於早、午餐後半小時服用半茶匙(火氣易上者，夜間少用)，能促進血液循環，祛除腰酸痛，恢復疲勞增加活力。
- (二) 心臟無力：雞蛋油本就是「心臟無力」的良方，每日早晚服用(茶匙約 1cc)，再慢慢增加至每次 4cc 量，連服 10 至 20 天就能見效。其他內服適應症有「偏頭痛」、「氣喘」、「心氣痛(狹心症)」、「血壓異常」、「甲狀腺腫」、「貧血」、膽固醇過高而幼腺硬化所引起的「心肌梗塞」、「心臟機能不全」及「肝臟機能衰退」等皆有明顯改善。
- (三) 肺結核—潮熱盜汗：每日以雞蛋油 30cc 分 3 次服用，繼續 3 週，休息 1 週，則有顯著的抗結核作用。
- (四) 痔瘡、出血：先將患部清洗乾淨，用雞蛋油直接敷於患部，如嚴重者，可以消毒過的脫脂綿，吸濕雞蛋油，後壓在患部，再以布或膠帶固定之，如此連續 1 週至 1 個月，即可痊癒。
- (五) 富貴手、濕癬、皮膚病：每日睡前，將患部清洗乾淨，視患部大小，一滴、二滴雞蛋油塗勻，待稍乾後再就寢，數日即生效，連抹一段時間，可以斷根。
- (六) 燙傷、火傷、外傷：以雞蛋油直接抹於患部可收極好的效果，且癒後，能使疤痕降至最低程度。
- (七) 美容效果：女性服用及塗於皮膚能滋潤肌膚，使肌膚有活力、有彈性更細緻，並能預防皺紋產生，防止肌膚變化。肌膚每週塗抹 2 次即可。先將皮膚洗乾淨，用雞蛋油塗勻，1 個小時再以溫水清洗 1 次。
- (八) 白髮變黑：用雞蛋油做髮根按摩，可使頭髮烏黑亮麗，並能使白髮變黑。

雞蛋油對人體健康助益實大，近年來更在日本大放異彩，國內生技公司為使華夏保健文化不致式微，經長期研究查遍古籍，而成功的開發出適於內服外用的雞蛋油，並經多年的實用證明確有實效，對國人的健康委實是一大貢獻。

社員常背意外互助基金

一、保障期間：一年

二、保障內容及年繳互助費：如下表

保障項目	保障內容	保障給付
意外身故/殘廢	一般意外事故身故殘廢	500,000元
傷害醫療	意外醫療保險給付-實支實付型	10,000元
	意外醫療保險給付-日額型(最高給付90日)	1,000元/日
	骨折未住院給付最高上限	30,000元
	燒燙傷病房日額給付(最高給付45日)	3,000元/日
重大燒燙傷	重大燒燙傷保險給付(依表列比例計算給付)	1,000,000元
SOS 海外緊急救援服務		50,000元
年 繳 互 助 費 3,243元		

三、參加年齡：

1. 初次參加社員：60 足歲至未滿85 足歲。
2. 續約社員：續約至未滿90 足歲止。

四、參加規定：

1. 限具中華民國國籍之社員並居住國內，最近一年居住滿180 天。
2. 職業類別限1-6 類。拒保職業及人員：無業者（含待業中）、礦業採石業海上作業所有作業人員、空運空勤人員、鋼骨結構架設工人、鷹架架設工人、消防隊中隊員、空中警察、其餘個人職業分類表所載拒保或適用特別費率者。
3. 需提供健康聲明，經核保通過後始予以承：
 - (1) 糖尿病不予承保。
 - (2) 長居國外（連續達 6個月 以上）不予承保。

五、生效日期：社員於1-20 日前申請參加，次月1日起生效。



社務報導

- 今年四月起本社已陸續推出社員團體互助基金 (B 計劃保費一年 2,000 元)、社員防癌互助基金 (基礎型保費一年 1,280 元)，另有社員常青外互助基金 (提供給長者的保障，年繳 3,243 元) 及重大疾病等保險，詳洽本社專職人員。
- 為加強本社與社員間連繫的正確性，請通訊地址有變更或整編的社員，打電話至本社更正，若有使用 email 的社員可寄 mail 至本社信箱：sui.nan@msa.hinet.net。
歡迎加入本社的 Line，可用手機號碼 0912046370 加入。
- 社原住民生活週轉金專案，7 月 1 日起接受申請辦理，請符合原住民身分之社員，向本社申請，額度有限請儘速辦理，以免向隅。



財務及業務統計表

項目/月份	三月	四月	五月	項目/月份	三月	四月	五月
社員人數	1,956	1,965	1,955	本月收入	776,691	793,474	628,319
入社人數	4	16	3	本月支出	648,167	254,362	309,219
退社人數	6	7	13	本月損益	128,524	539,112	319,100
儲蓄人數	1812	1812	1804	累計損益	609,640	1,148,752	1,467,852
儲蓄率	92.64%	92.21%	92.28%	資產總額	319,893,805	319,908,196	320,000,914
股金結餘	263,417,265	263,340,656	263,374,160	貸款總額	170,642,770	166,873,925	167,646,845
儲蓄金額	1,163,118	1,125,122	1,054,500	本月貸款	19,255,500	2,972,450	8,476,000
平均儲蓄額	595	573	539	本月貸款筆數	46	19	43
儲蓄部儲金	252,232	219,632	232,832	創社至今 貸款累計	2,173,482,310	2,176,454,760	2,184,930,760
平儲墊款	3,144,402	3,031,438	2,913,150	創社至今 貸款筆數	10,086	10,105	10,148



玉山銀行—文心分行(代碼 808)
電匯帳號：0141966009680
戶名：台中市水湳儲蓄互助社

郵政儲金帳號：0021273 0762824
郵政劃撥：02137746
戶名：台中市水湳儲蓄互助社

不方便至社存款時，可利用匯款或劃撥的方式喔～～